



---

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

---





# SOMMAIRE

1. <b>Instructions à l'utilisateur</b> .....	<b>4</b>
2. <b>Montage du manipulateur à câbles</b> .....	<b>5</b>
3. <b>Réglage du manipulateur à câbles</b> .....	<b>9</b>
4. <b>Alimentation électrique</b> .....	<b>10</b>
5. <b>Branchement hydraulique du distributeur</b> .....	<b>11</b>
6. <b>Montage du faisceau électrique</b> .....	<b>12</b>
6.1. Montage du faisceau électrique pour manipulateur 4 fonctions.....	12
6.2. Montage du faisceau électrique pour manipulateur 5 fonctions.....	13
6.3. Nomenclature des faisceaux électriques.....	15
7. <b>Pilotage</b> .....	<b>16</b>
7.1. Pilotage avec les distributeurs du tracteur.....	16
7.2. Pilotage avec distributeur MX PROPILOT.....	16
8. <b>Pièces de rechange</b> .....	<b>18</b>
8.1. Manipulateurs.....	18
8.2. Câbles.....	19

# 1. Instructions à l'utilisateur

## Généralités

Le présent manuel constitue le guide d'utilisation pour la prise en main, l'emploi et l'entretien de la machine.

Lire attentivement le manuel et le conserver dans un endroit approprié afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le transmettre à tout autre utilisateur, y compris en cas de revente ou de prêt de la machine.

Pour maintenir la machine en parfait état et assurer sa fiabilité dans le temps, procéder aux opérations d'entretien prévues.

## Nettoyage



**ATTENTION** : Ne jamais diriger les jets haute pression vers les composants électriques (boîtiers, faisceaux, connecteurs ...).

Les composants électriques/électroniques peuvent présenter des défaillances s'ils reçoivent de l'eau sous pression.

## Sécurité

Lire les règles de sécurité et suivre les recommandations et consignes correspondantes.

Avant toute utilisation du manipulateur à câbles, se reporter au « Manuel d'utilisation du chargeur » afin de connaître parfaitement :

- Les manoeuvres d'attelage et de dételage du chargeur et des outils.
- Le fonctionnement des commandes du manipulateur à câbles.

## Pièces de rechange



**DANGER** : Le non-respect de ces règles peut rendre la machine dangereuse. En cas de dégâts ou blessures, la responsabilité du fabricant sera entièrement dérogée.

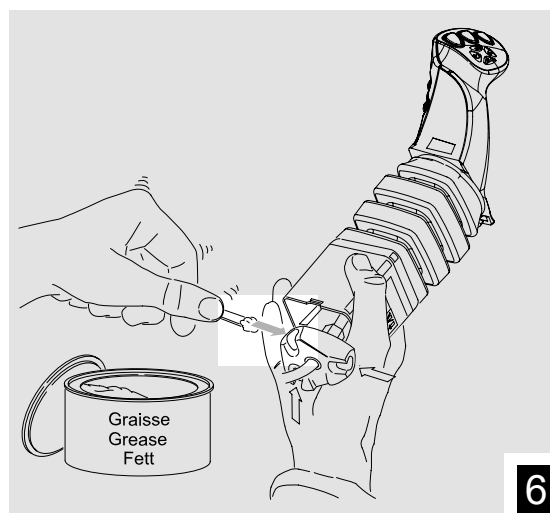
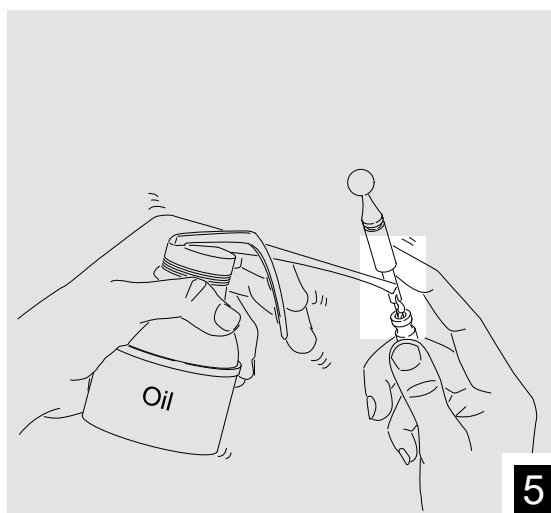
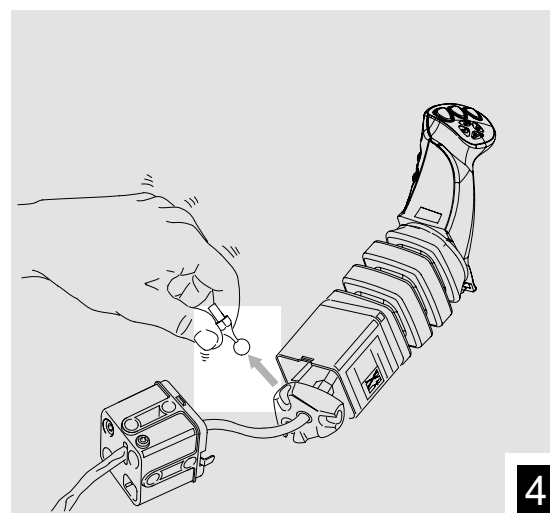
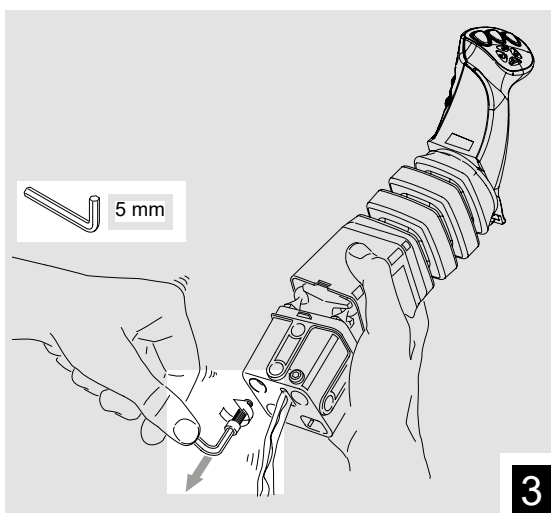
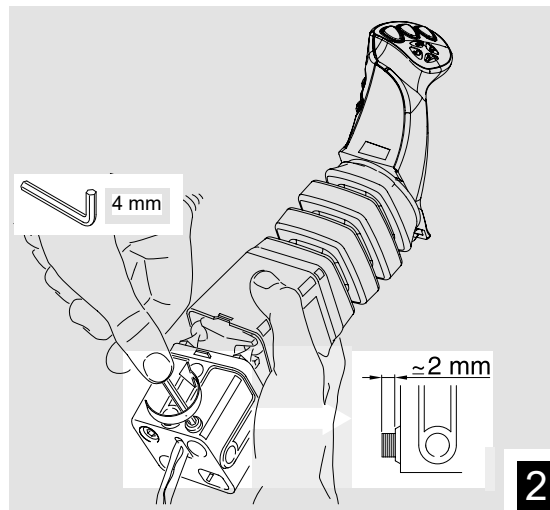
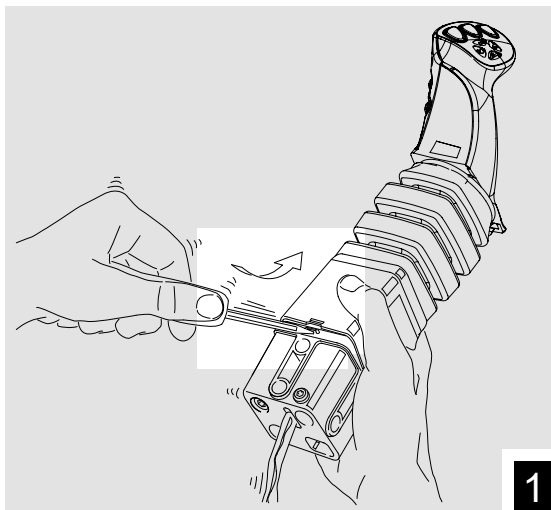
Utiliser exclusivement des pièces de rechange et des accessoires conformes aux préconisations du fabricant.

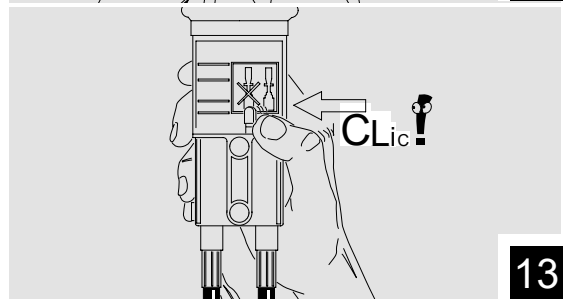
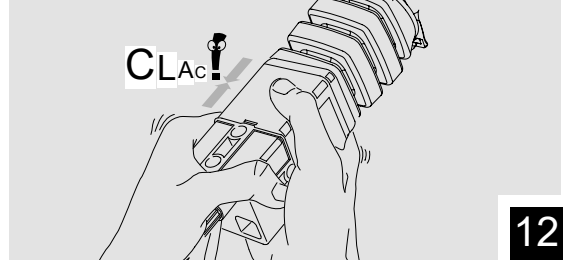
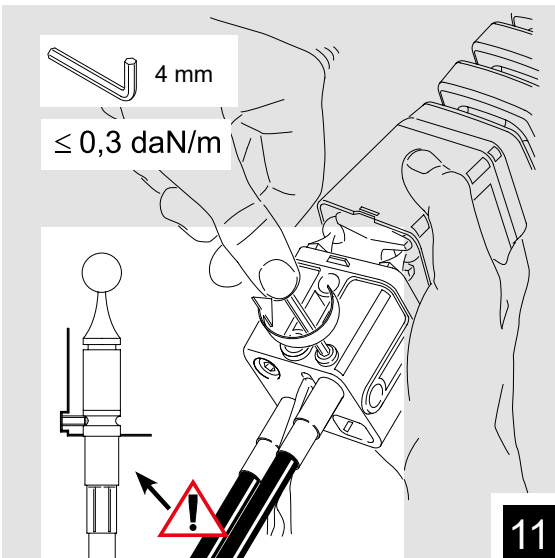
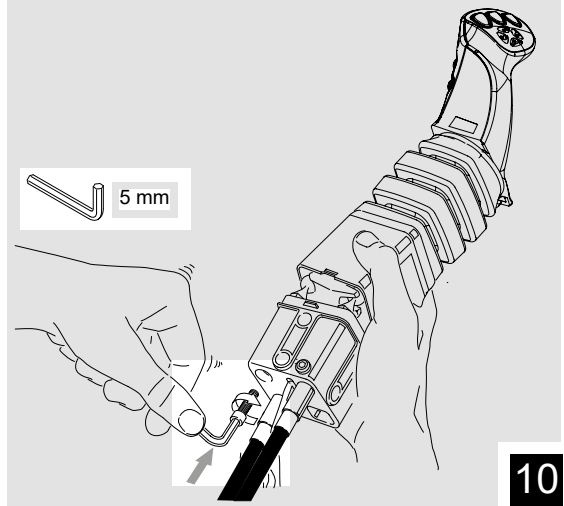
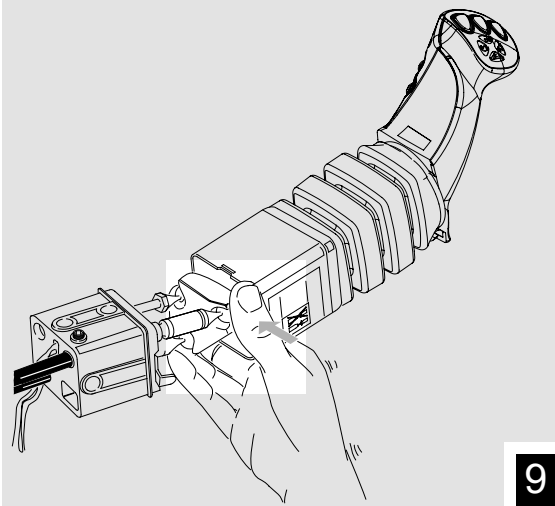
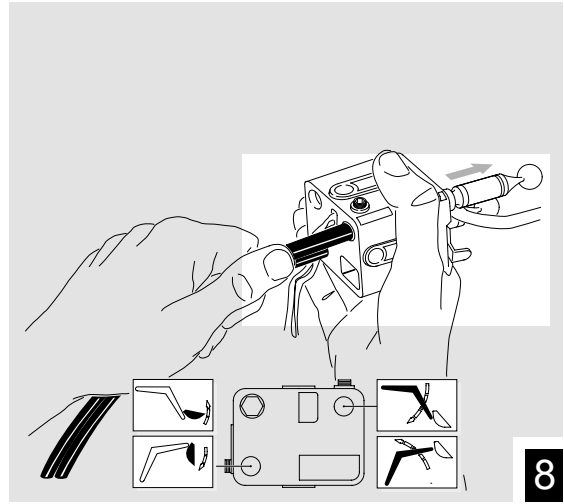
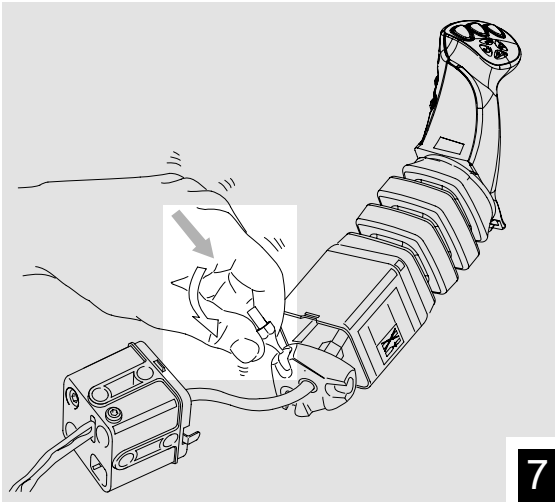
Ne pas modifier vous-même et ni par une autre personne la machine et ses accessoires (caractéristiques mécaniques, électriques, hydrauliques, pneumatiques) sans demander au préalable l'accord écrit du fabricant.

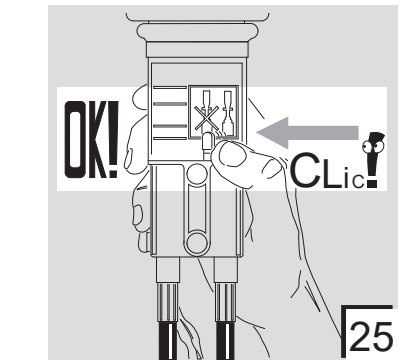
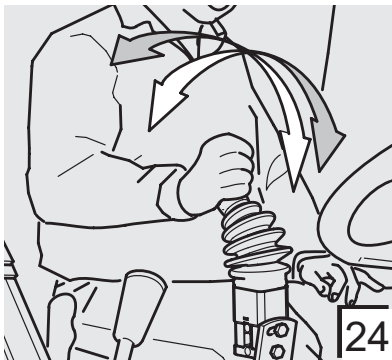
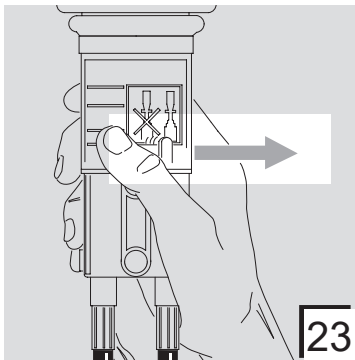
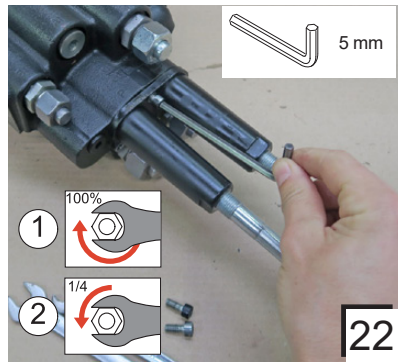
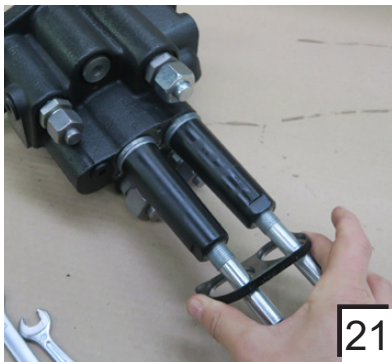
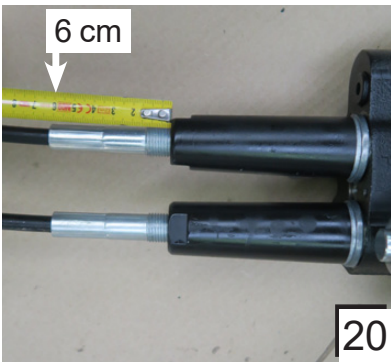
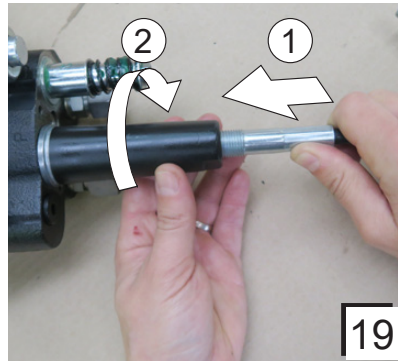
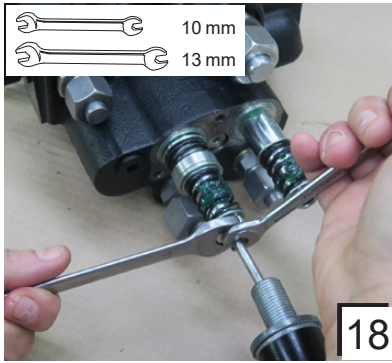
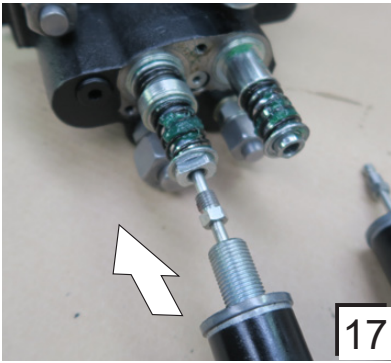
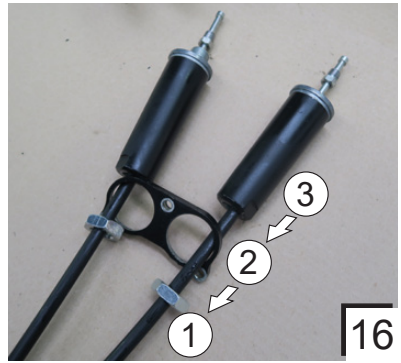
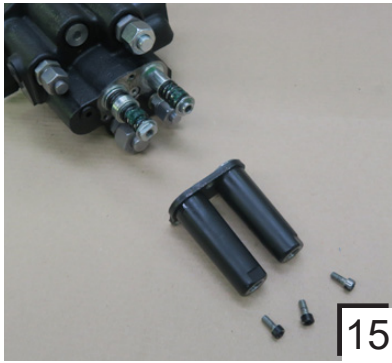
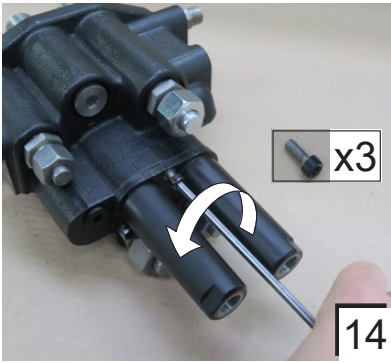
## Garantie

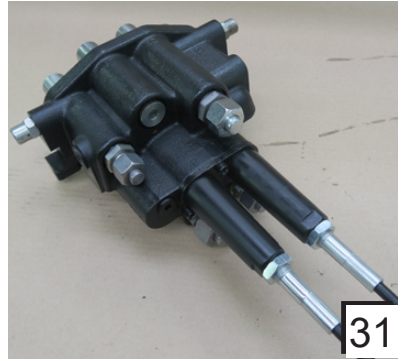
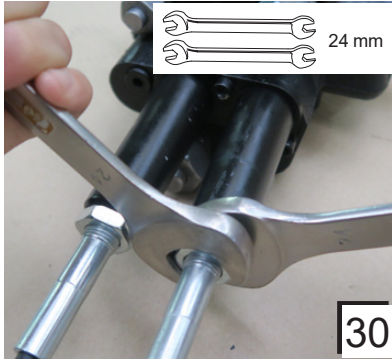
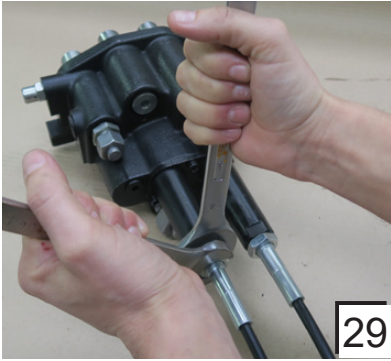
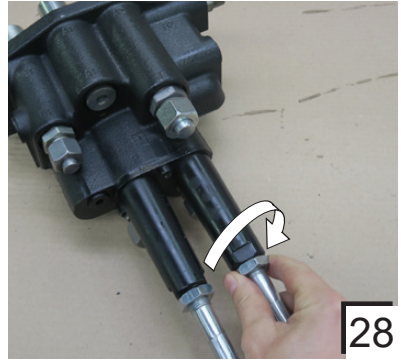
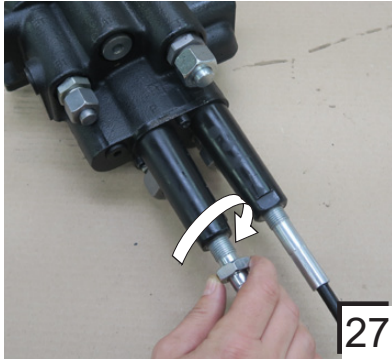
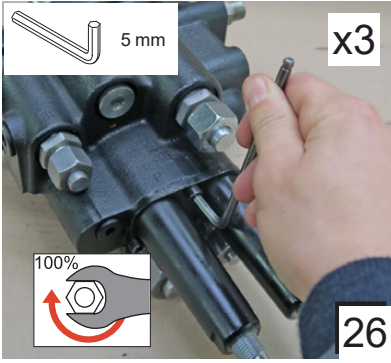
La garantie cesse immédiatement si les normes et instructions d'utilisation et d'entretien de la machine prévue par le présent manuel ne sont pas respectées.

## 2. Montage du manipulateur à câbles



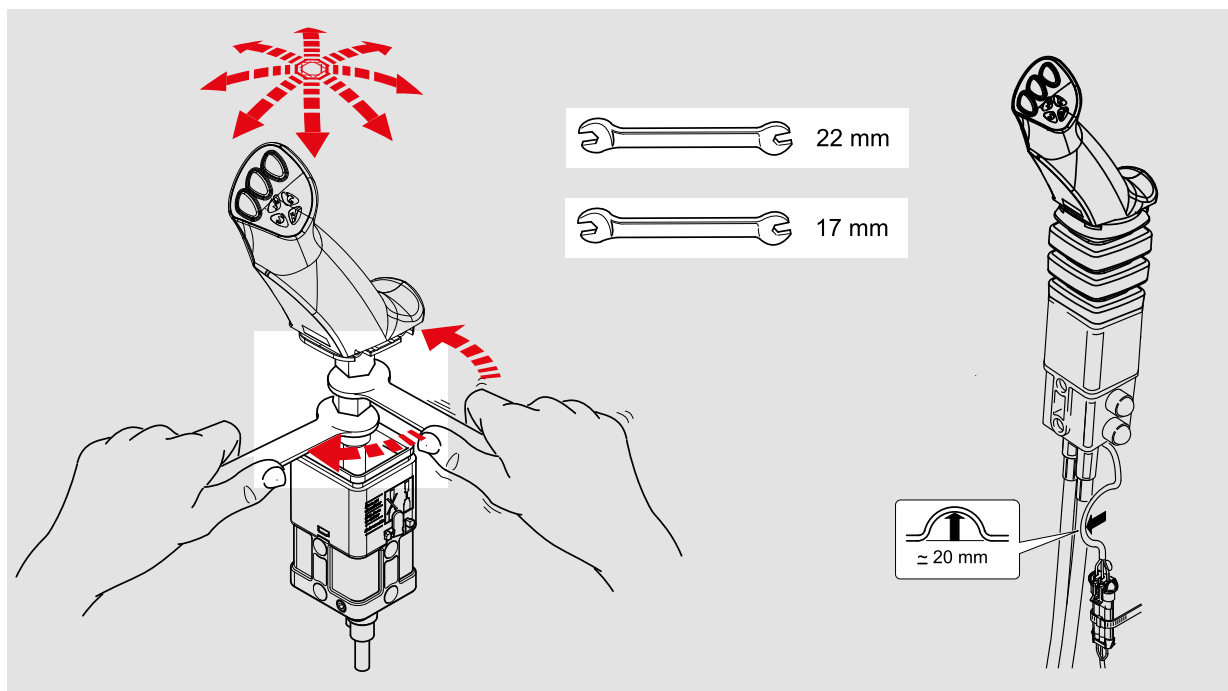




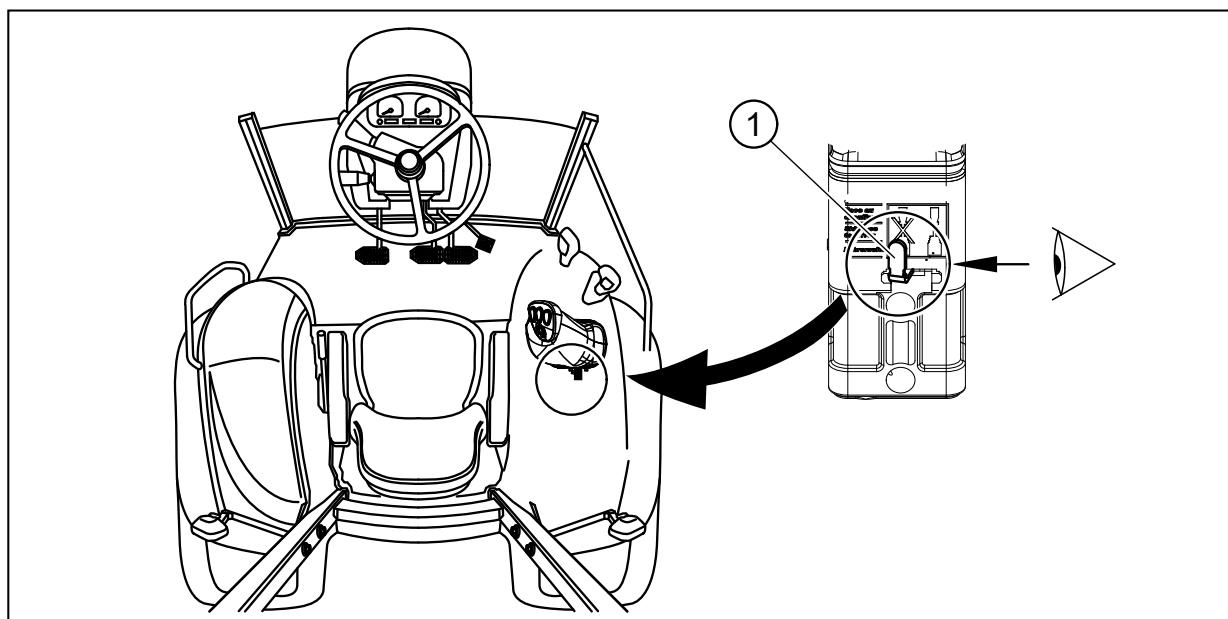


### 3. Réglage du manipulateur à câbles

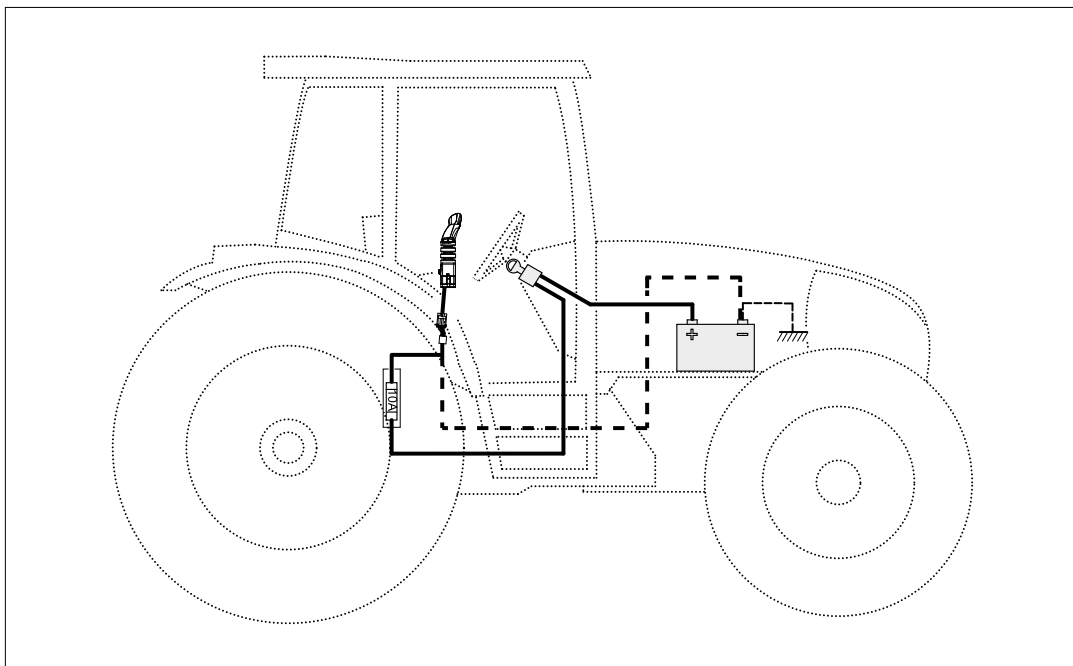
Suivant l'emplacement du manipulateur sur le tracteur, un réglage de la position du levier sera à effectuer après montage en présence de l'utilisateur afin de lui assurer un pilotage confortable du chargeur.



La languette de verrouillage (1) doit être face au conducteur.



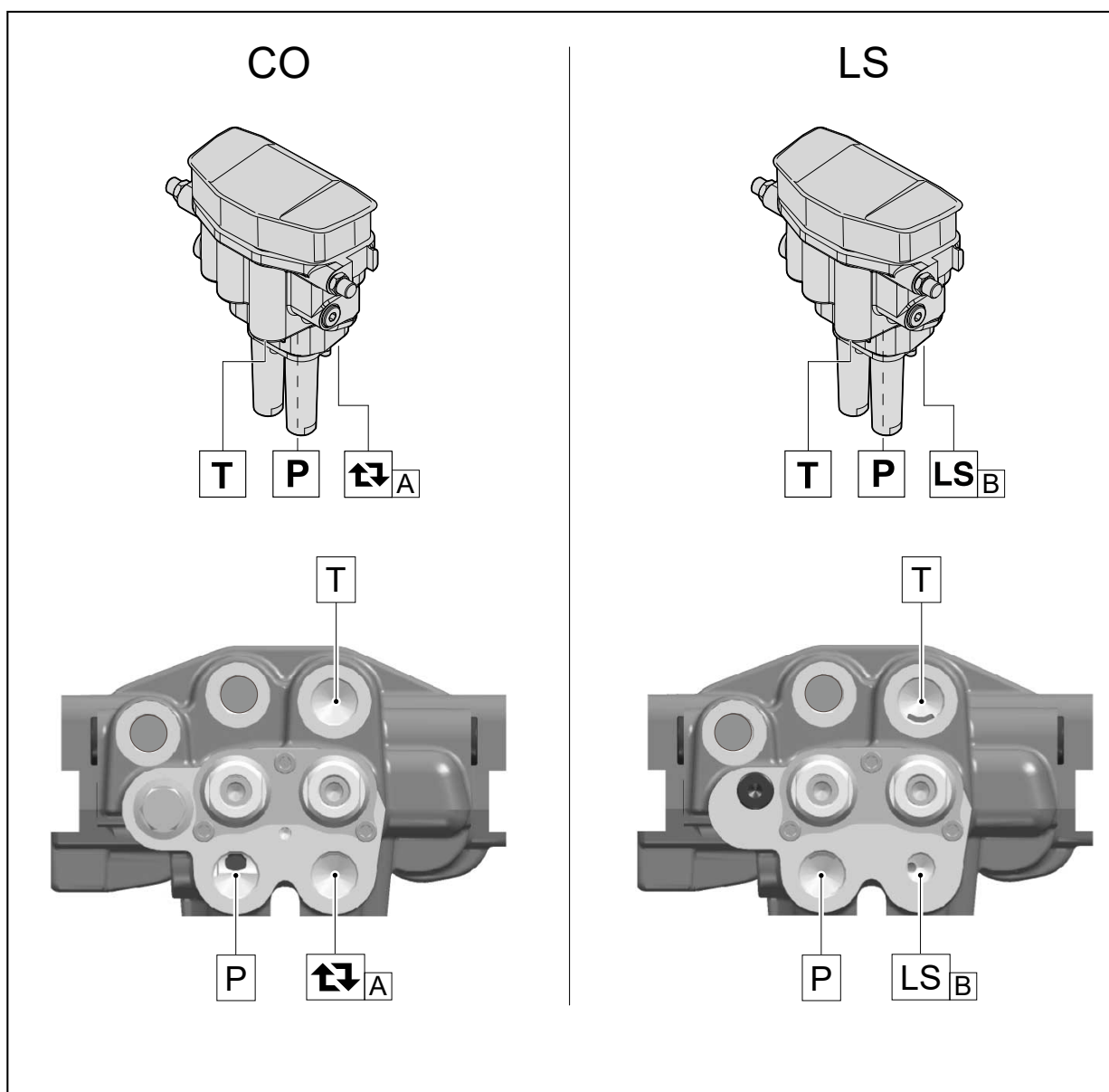
## 4. Alimentation électrique



**IMPORTANT** : L'alimentation doit se faire sur un circuit 12 Vcc après le contact tracteur capable de fournir 10 A. Le fusible de protection du faisceau est de 10 A max.

Raccorder impérativement le fil bleu (-) (masse) du faisceau électrique à la borne (-) de la batterie.

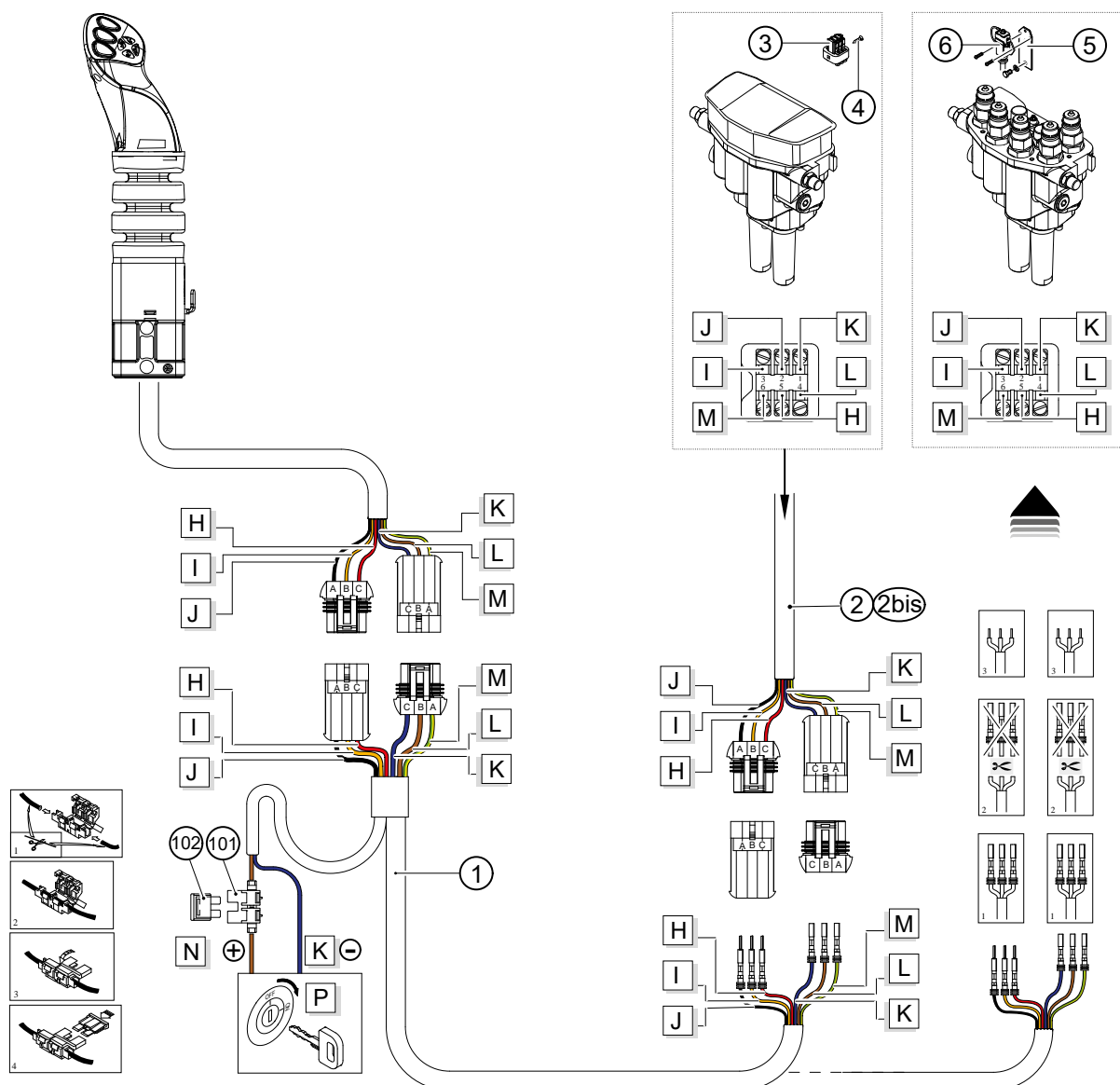
## 5. Branchement hydraulique du distributeur



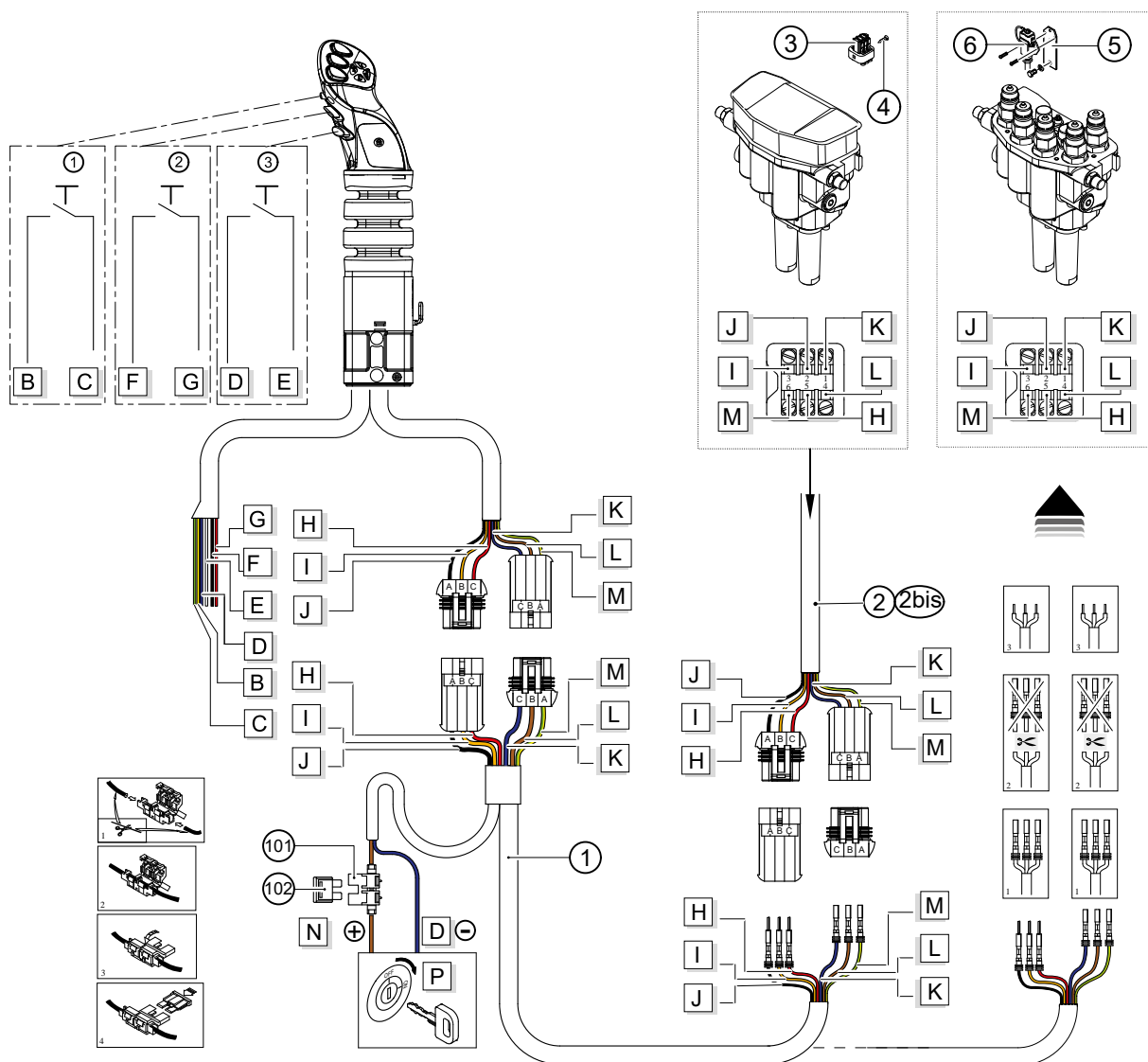
Repère	Description
CO	Distributeur Centre Ouvert.
LS	Distributeur Load Sensing.
P	Pression
T	Retour
A	Réalimentation
B	Signal LS

## 6. Montage du faisceau électrique

### 6.1. Montage du faisceau électrique pour manipulateur 4 fonctions



## 6.2. Montage du faisceau électrique pour manipulateur 5 fonctions




Repère	Description
B	Jaune*
C	Vert*
D	Bleu ou Gris*
E	Blanc*
F	Noir ou Marron*
G	Rouge ou Rose*
H	Rouge (+12V)
I	Orange (Fast-lock)
J	Noir (Non connecté)
K	Bleu (- Masse)
L	Marron (3ème fonction)
M	Jaune / Vert (4ème fonction)
N	Marron
P	+ Après contact

\* 12V 50mA Maxi. Branchement sous la responsabilité du client.

### 6.3. Nomenclature des faisceaux électriques

Rep. Fig. Pos. Fig. Rif. Fig.	Réf. Parts No. Ref. Rif. Nr	Qté. Qty Menge Cant. Qtà Il.	Dimension. Dimension Maße Dimensione Dimensione Wymiar	Français	English	Deutsch	Español	Italiano	Polski
1	525488	1		FAISCEAU ÉLECTRIQUE (POIGNEE 3-6 BOUTONS)	ELECTRIC WIRING LOOM (3-6 BUTTONS)	KABELBUNDEL (3-6 KNOPF)	CABLE ELÉCTRICO (3-6 BOTONES)	CABLAGGIO ELETTRICO (IMPUGNATURA 3-6 PULSANTI)	PRZEWODY ELEKTR. (3-6 PRZYCISKI)
	101	306358	1	PORTE FUSIBLE	FUSE HOLDER	SICHERUNGSHALTERUNG	SOPORTE DE FUSIBLE	PORTA FUSIBILE	SKRZYŃKA BEZPIECZNIKOWA
	102	306361	1	FUSIBLE	FUSE	SICHERUNG	FUSIBLE	FUSIBILE	BEZPIECZNIK
2		306275	1	FAISCEAU ÉLECTRIQUE (SANS DISPOSITIF SECU)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITHOUT SAFETY DEVICE)	KABELBUNDEL (OHNE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN)	CABLE ELÉCTRICO (SIN DISPOSITIVO DE SEGURIDAD)	FASCIO ELETTRICO (SENZA DISPOSITIVO DI SICUREZZA)	PRZEWODY ELEKTR. (BEZ ZABEZPIECZENIA)
2 BIS		525758	1	FAISCEAU ÉLECTRIQUE (AVEC DISPOSITIF SECU)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITH SAFETY DEVICE)	KABELBUNDEL (MIT SICHERHEITSVORKEHRUNGEN)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITH SAFETY DEVICE)	CABLAGGIO ELETTRICO (CON DISP. DI SICUREZZA)	PRZEWODY ELEKTR. (Z ZABEZPIECZENIA)
3		306316	1	CONNECTEUR ELECTRIQUE MALE 6 VOIES	MALE ELECTRICAL SOCKET - 6 WAYS	VATERSTECKER - 6 WEG	CONECTOR ELÉCTRICO MACHO 6 VIAS	CONNETTORE ELETTRICO MASCHIO A 6 VIE	6-DROŻNE MĘSKIE ZŁĄCZE ELEKTRYCZNE
4		306328	1	2.9 X 13 VIS TETE FRAISEE	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO CABEZA FRESADA	VITI	ŚRUBA Z ŁBEM STOŻKOWYM

## 7. Pilotage

 **AVERTISSEMENT** : Veiller à ne jamais quitter le tracteur lorsque le chargeur est levé.

Tout distributeur à tiroir génère une fuite interne nécessaire à son bon fonctionnement.

### 7.1. Pilotage avec les distributeurs du tracteur

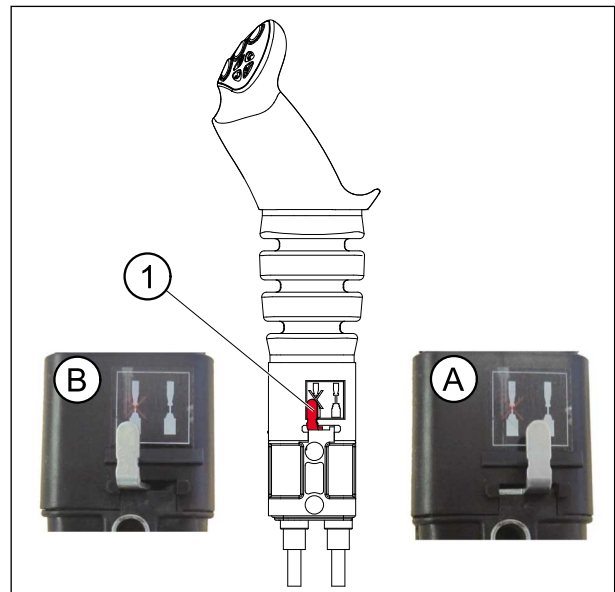
Se reporter à la notice d'utilisation du tracteur.

### 7.2. Pilotage avec distributeur MX PROPILOT

#### 7.2.1. Sécurité

Afin d'éviter une commande involontaire du chargeur, il est possible de verrouiller le monolevier PROPILOT. Pour verrouiller le monolevier, déplacer la languette de déverrouillage (1).

- (A) : position déverrouillée.
- (B) : position verrouillée.



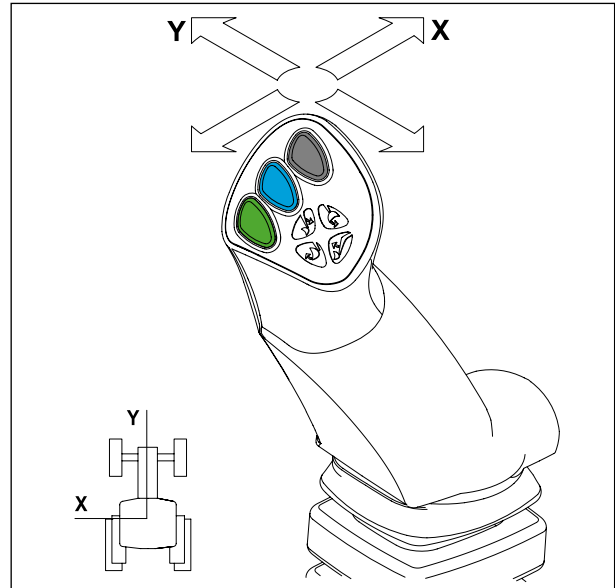
## 7.2.2. Mouvements

### 1ère fonction : suivant l'axe " Y "

- Vers l'avant = descente du chargeur (Fonctionnement du vérin hydraulique en double effet).
- Vers l'avant après le crantage = position flottante (Fonctionnement du vérin hydraulique en simple effet).
- Vers l'arrière = montée du chargeur.

### 2ème fonction : suivant l'axe " X "

- Vers la gauche = cavage de l'outil.
- Vers la droite = déversement de l'outil.



### 3ème fonction : suivant l'axe " X " :

- Bouton (1) + mouvement de cavage ou déversement.

### 4ème fonction : suivant l'axe " X " :

- Bouton (2) + mouvement de cavage ou déversement.

### FAST-LOCK

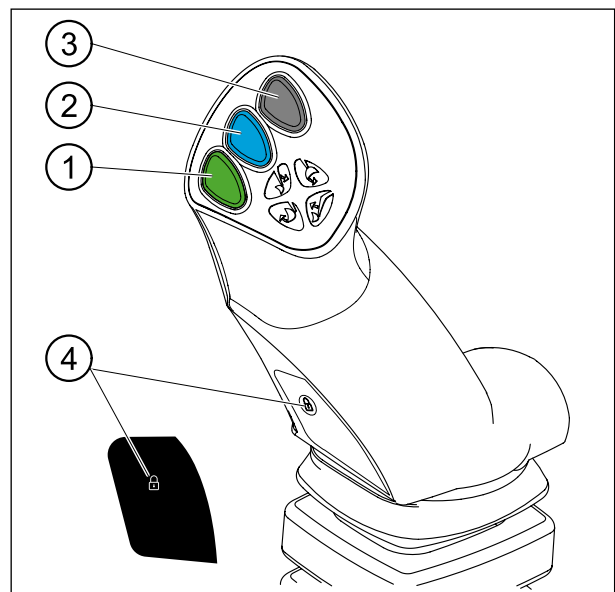
Attelage / dételage automatique de l'outil.

- Bouton (1) + (4) + mouvement de cavage ou déversement.

### SPEED-LINK 2

Attelage / dételage automatique de l'outil avec fonctions hydrauliques et électriques.

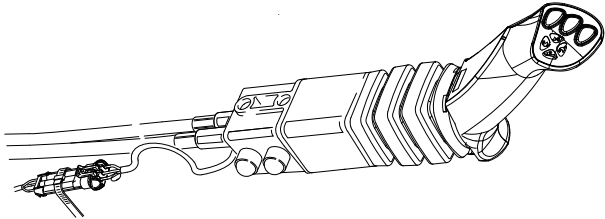
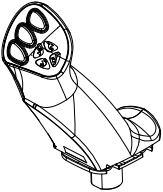


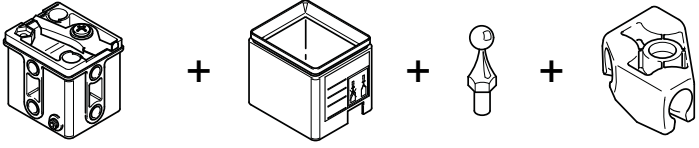
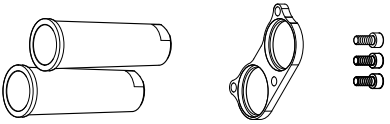

- Bouton (1) + (4) + mouvement de cavage ou déversement.



**NOTE :** Le bouton (3) n'est pas utilisé, le bouton (4) est disponible uniquement dans le cas de l'option FAST-LOCK ou SPEED-LINK 2.

## 8. Pièces de rechange

### 8.1. Manipulateurs

Référence	Description	Illustration
524829	Manipulateur 4 fonctions (3 boutons)	
524830	Manipulateur 5 fonctions (7 boutons)	
525147	Poignée 3 boutons	
525156	Poignée 7 boutons	
300652	Noix aluminium	
300655	Rotule fixe	
300648	Boîtier commande	
581538	Kit transmission câble	
581871	Kit écrous câbles	

## 8.2. Câbles

Longueur du câble	Référence du câble
1100 mm	319736
1300 mm	300680
1500 mm	300679
1800 mm	300668
2100 mm	300669
2400 mm	300675
2800 mm	300676
3000 mm	300677
3200 mm	300670
3400 mm	300678
3600 mm	300671
3800 mm	300672
4000 mm	300673
4200 mm	300674





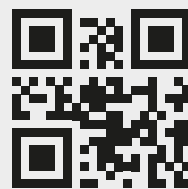








M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ



[www.m-x.eu](http://www.m-x.eu)

© MX, part of M-extend